

**LIBE\_PV(2012)0709\_1****PROTOKOLL**

från sammanträdet den 9 juli 2012 kl. 15.00–18.30  
och den 10 juli 2012 kl. 9.00–12.30 och kl. 15.00–18.30  
Bryssel

Sammanträdet öppnades måndagen den 9 juli 2012 kl. 15.03 med utskottets vice ordförande, Kinga Göncz, som ordförande.

**1. Godkännande av föredragningslistan**

Föredragningslistan godkändes med följande ändringar:

- Punkt 11 diskuterades mellan kl. 16.00 och 16.30.
- Punkt 4 diskuterades den 10 juli mellan kl. 10.40 och 11.00.

**2. Meddelanden från ordföranden**

Den 27 juni godkände talmanskonferensen tillämpningen av artikel 50 mellan LIBE- och EMPL-utskotten avseende icke-lagstiftningsbetänkandet om integrering av invandrare och följder för arbetsmarknaden (föredragande för LIBE: Philip Claeys).

Rekommendationer från följande samordnare har godkänts:

Samordnarna har gått med på att stödja anordnandet av två konferenser: Den konferens om 2013 års rapport om EU-medborgarskapet, som anordnas av Reding tillsammans med PETI-utskottet (datum: sista veckan i november), och den konferens om att garantera tillgång till rättslig prövning i tider av ekonomisk kris, som anordnas av byrån för grundläggande rättigheter (datum: 6 december 2012).

Samordnarna beslutade att hålla ett gemensamt interparlamentariskt utskottssammanträde med de nationella parlamenten om uppgiftsskyddspaketet den 9–10 oktober 2012.

Föredragande utses:

Initiativbetänkandet om ensamkommande barn har tilldelats ALDE-gruppen. Nathalie Griesbeck har blivit utsedd till föredragande.

**3. Diskussion med kommissionsledamot Cecilia Malmström om den senaste utvecklingen och framtida prioriteringar inom området inrikes frågor**  
LIBE/7/09897

- Diskussion

Kommissionsledamot Malmström uttryckte sin besvikelse över förhandlingarna om paketet för förvaltning av Schengensamarbetet med avseende på artikel 77 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt; den lämpliga rättsliga grunden för en utvärderingsmekanism.

Hon hänvisade även till partnerskapet för rörlighet med Libyen och Marocko, säkerhetsfrågor och EU:s passageraruppgifter, de kommande förslagen om Europol och Cepol samt granskningen av direktivet om lagring av uppgifter.

**Följande ledamöter yttrade sig:** Simon Busuttil (PPE), Carmen Romero López (S&D), Cecilia Wikström (ALDE), Jan Philipp Albrecht (Verts/ALE), Cornelis de Jong (GUE), Carlos Coelho (PPE), Sylvie Guillaume (S&D), Judith Sargentini (Verts/ALE), Georgios Papanikolaou (PPE), Franziska Keller (Verts/ALE), Andrew Henry William Brons (NI), Ioan Enciu (S&D), Elena Oana Antonescu (PPE), Teresa Jiménez-Becerril Barrio (PPE) och Anna Maria Corazza Bildt (PPE).

De centrala frågorna var: förvaltning av Schengensamarbetet, situationen i Rumänien och den kommande rapporten om samarbets- och kontrollmekanismen, asylfrågor, återtagandeavtalet med Turkiet samt smarta gränser.

**11. Program för utbyte, stöd och utbildning för att skydda euron mot penningförfalskning (Periklesprogrammet 2020)**

LIBE/7/08298

\*\*\*I 2011/0449(COD) COM(2011)0913 – C7-0510/2011

Föredragande: Anthea McIntyre (ECR)

PR – PE491.149v01-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: BUDG – Beslut: inget yttrande  
ECON – Beslut: inget yttrande

- Behandling av förslag till betänkande
- Beslut om tidsfrist för ingivande av ändringsförslag

Förslaget till betänkande, med syfte att under perioden 2014–2020 garantera kontinuitet så att finansieringsprogrammet Perikles verkligen genomförs, presenterades av föredraganden. Hon pekade på de huvudsakliga punkterna i förslaget till förordning (behovet av en mer precis definition av målgrupper, berättigade åtgärder och möjliga ändringar av medfinansieringssatser för att koncentrera de begränsade resurserna till de områden där de kan uppnå en multiplikatoreffekt).

Alexandros Panayotou från Cyperns ordförandeskap bekräftade att de mottagit ett förhandlingsmandat från Coreper. Johan Khouw från Olaf yttrade sig också kort.

Tidsplan: tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 5 september 2012 kl. 12.00.

*Gemensam debatt*

**5. Skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (allmän uppgiftsskyddsförordning)**

LIBE/7/08739

\*\*\*I 2012/0011(COD) COM(2012)0011 – C7-0025/2012

Föredragande: Jan Philipp Albrecht (Verts/ALE)

Ansv. utsk.: LIBE –

Råd. utsk.: ECON – Beslut: inget yttrande  
EMPL – Nadja Hirsch (ALDE)  
ITRE – Seán Kelly (PPE)  
IMCO – Lara Comi (PPE)  
JURI – Marielle Gallo (PPE)

- Presentation av ett arbetsdokument

**6. Skydd för enskilda personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter**

LIBE/7/08742

\*\*\*I 2012/0010(COD) COM(2012)0010 – C7-0024/2012

Föredragande: Dimitrios Droutsas (S&D)

Ansv. utsk.: LIBE –

Råd. utsk.: JURI – Axel Voss (PPE)

- Presentation av ett arbetsdokument

Jan Philipp Albrecht (föredragande för förordningen) och Dimitrios Droutsas (föredragande för direktivet) redogjorde för sitt gemensamma arbetsdokument och yrkade återigen på en paketslösning. De presenterade även den planerade tidsplanen samt tog upp frågor om konsekvensbedömningar, delegerade akter och tydligare definitioner.

Marie-Hélène Boulanger (GD JUST, kommissionen) gav inledande återkoppling som följdes av en diskussion med Axel Voss (PPE) om definitioner och mekanismen för enhetlighet, Sophia in 't Veld (ALDE) om yrkandet på ett gemensamt tillvägagångssätt och, om så inte är fallet, en möjlig vägran att tillhandahålla tillhörande handlingar, Alexander Alvaro (ALDE) om den föreslagna tidsplanen, Sarah Ludford (ALDE) om industrins intressen, Seán Kelly (PPE) om ITRE-utskottets ståndpunkt, Nadja Hirsch (ALDE) om EMPL-utskottets ståndpunkt, Ingrid Antičević Marinović, Carmen Romero López (S&D) om de två instrumenten och Timothy Kirkhope (ECR) om inlägget från Sophia in 't Veld (ALDE).

Tidsplan: Presentation av ett möjligt arbetsdokument i september 2012 samt ett interparlamentariskt sammanträde den 9–10 oktober 2012, följt av en redogörelse av förslaget till betänkande som är planerat till november eller december.

## 7. **Konsulärt skydd för EU-medborgare utomlands**

LIBE/7/08241

\* 2011/0432(CNS) COM(2011)0881 – C7-0017/2012

Föredragande: Edit Bauer (PPE) PR – PE492.575v01-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: AFET – Kristiina Ojuland (ALDE) PA – PE487.901v01-00  
AM – PE491.117v01-00

DEVE – Beslut: inget yttrande

JURI – Tadeusz Zwiefka (PPE) PA – PE487.728v01-00

AM – PE491.311v01-00

- Behandling av förslag till betänkande
- Beslut om tidsfrist för ingivande av ändringsförslag

Edit Bauer (föredragande) redogjorde för sitt förslag till betänkande och dess huvudsakliga punkter: rollen för unionens representation i krissituationer jämfört med konceptet för en ledande stat, definitionen ”familjemedlem”, finansiella aspekter vid konsulärt stöd samt föreslagna internetjänster som kommissionen ska tillhandahålla medborgarna.

Kinga Göncz (S&D), Nathalie Griesbeck (ALDE), Sarah Ludford (ALDE), Andrew Henry William Brons (NI) och Timothy Kirhope (ECR) deltog i den efterföljande diskussionen. Ledamöterna redogjorde huvudsakligen för skuggföredragandenas åsikter angående de punkter som underströks av föredraganden.

### Tidsplan:

- Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 20 juli 2012, slutet av dagen
- Omröstning i LIBE-utskottet: 19 September 2012

## 8. **Lägesrapport avseende återtagandeavtalen**

LIBE/7/09624

- Föredragning av Stefano Manservigi, generaldirektör GD HOME, Europeiska kommissionen

Inom stängda dörrar.

\* \* \*

Sammanträdet ajournerades kl. 18.40 den 9 juli 2012 och återupptogs kl. 9.12 den 10 juli 2012 med Juan Fernando López Aguilar som ordförande.

\* \* \*

## 9. **Avtal mellan Europeiska unionen och Kanada om överföring och användning av passageraruppgifter**

LIBE/7/03902

Föredragande: Sophia in 't Veld (ALDE)

- Föredragning av Reinhard Priebe, direktör för säkerhet, GD Rättvisa, frihet och säkerhet, Europeiska kommissionen, om de pågående förhandlingarna.

Inom stängda dörrar.

**10. Inrättande av en Europeisk byrå för förvaltning av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (Tallinn, Estland) inom ramen för förordning (EU) nr 1077/2011**

LIBE/7/09898

- Utfrågning av Krum Garkov, kandidat till posten som styrelsens verkställande direktör

Utfrågningen av Krum Garkov började med ett inledande uttalande från Garkov och frågor från ledamöterna: Carlos Coelho (PPE), Sylvie Guillaume (S&D) och Jan Philipp Albrecht (Verts/ALE). I sitt uttalande underströk Garkov några av sina centrala mål som verkställande direktör: garanterad tillgång till befintliga informationssystem dygnet runt veckans alla dagar, tillämpning och efterlevnad av de högsta standarderna för säkerhet och dataskydd, omvandling av IT-byrån till ett kompetenscentrum, fastställande av en omfattande lämplig kompetens inom områden som programförvaltning, forskning, ansvarstagande vid genomförandet av nya system enligt de politiska beslut som fattas avseende dessa system samt proaktivt stöd till medlemsstaterna så att de kan nyttja de befintliga systemen på bästa sätt.

Ledamöterna tog upp flera punkter i sina inlägg, såsom betydelsen av att den verkställande direktören vederbörligen beaktar dataskyddet, samspelet med andra byråer och medlemsstater, IT-byråns säte och budgetkonsekvenser.

Utöver utfrågningen och samordnarnas sammanträde samlades ledamöterna från LIBE-utskottet inom stängda dörrar och gav stöd åt LIBE-samordnarnas ståndpunkt.

Ordföranden för LIBE-utskottet meddelade att en skrivelse skulle förberedas till ordförande Schulz innehållande utskottets synpunkter om utnämmandet av Garkov.

**4. Fonden för inre säkerheten – Yttre gränser och viseringar**

LIBE/7/07972

\*\*\*I 2011/0365(COD) COM(2011)0750 – C7-0441/2011

Föredragande: Marian-Jean Marinescu (PPE) PR – PE489.446v02-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: AFET – Hélène Flautre (Verts/ALE) PA – PE489.432v01-00

AM – PE491.259v01-00

DEVE – Beslut: inget yttrande

BUDG – Monika Hohlmeier (PPE)

EMPL – Beslut: inget yttrande

- Behandling av förslag till betänkande
- Beslut om tidsfrist för ingivande av ändringsförslag

Marian-Jean Marinescu (PPE) redogjorde för sitt förslag till betänkande och betonade att det huvudsakliga målet var att garantera gränskontroller av hög kvalitet vid de yttre gränserna och att senaste tillgängliga data (2013) bör inbegripas i beräkningarna för de belopp som tilldelas varje medlemsstat för nästa finansieringsperiod.

Belinda Pyke (GD HOME) välkomnade förslaget till betänkande men betonade att de

anslagna beloppen för paketet för smarta gränser och ordningen för transitering bör behållas.

Christos Floridis (Cyperns ordförandeskap) betonade att de anslag som avsatts till Eurosur var av stor betydelse för medlemsstaterna och att det cypriotiska ordförandeskapet hoppades kunna ha ett nära samarbete med parlamentet avseende den fleråriga budgetramen.

Franziska Keller (Verts/ALE) undrade varför kommissionen inbegripit finansiering av paketet för smarta gränser när lagstiftningsförslagen ännu inte lagts fram av kommissionen.

Simon Busuttil (PPE) lyfte fram tre frågor: att medlemsstaternas olika utsatthet för påtryckningar vid de yttre gränserna bör tas i beaktande för de tilldelade beloppen, att fonden bör förbli flexibel eftersom migrationsvägar är flyktiga och att Frontex bör ha tillräckliga finansiella resurser för att kunna hyra eller köpa in utrustning.

Ioan Enciu (S&D) betonade att några av de indikatorer som föreslagits av föredraganden inte skulle kunna tillämpas, såsom den procentuella andel av personer som stannar kvar i ett land längre än han eller hon har rätt till, och betonade även att resultatindikatorer också bör kopplas samman med utvärderingen av Schengensamarbetet.

Andrew Henry William Brons (NI) undrade varför denna fond hade inrättats då det är omöjligt att hantera migrationsströmmar.

Sylvie Guillaume (S&D) betonade att internationella skyddsaspekter och asylsökandes rättigheter också bör tas i beaktande.

#### Tidsplan:

Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 5 september 2012 kl. 12.00.

Behandling av ändringsförslag skulle genomföras den 10–11 oktober 2012.

Den vägledande omröstningen planerades till november 2012.

## **12. Presentation av det cypriotiska ordförandeskapets prioriteringar på området rättsliga frågor och inrikes frågor**

LIBE/7/09900

- Föredragning av Eleni Mavrou, Cyperns inrikesminister, det sittande ordförandeskapet
- Föredragning av Loucas Louca, Cyperns minister för justitiefrågor och allmän ordning, det sittande ordförandeskapet

De två ministrarna redogjorde för de huvudsakliga prioriteringarna för Schengensamarbetet, asylfrågor, den fleråriga budgetramen och rättsligt samarbete.

**Följande ledamöter yttrade sig:** Simon Busuttil (PPE), Sylvie Guillaume (S&D), Carlos Coelho (PPE), Timothy Kirkhope (ECR), Judith Sargentini (Verts/ALE), Kyriacos Triantaphyllides (GUE), Georgios Papanikolaou (PPE), Franziska Keller (Verts/ALE) och Svetoslav Hristov Malinov (PPE), med fokus på förvaltning av Schengensamarbetet, asylfrågor och migrationsfrågor.

Ledamöterna underströk behovet av att nå fram till en lösning i konflikten om förvaltningen av Schengensamarbetet mellan Europaparlamentet och rådet samt deras villighet att bistå i diskussionen.

### 13. Samordnarnas sammanträde

Inom stängda dörrar.

Sammanträdet ajournerades kl. 12.30 och återupptogs kl. 15.10 tisdagen den 10 juli 2012 med utskottets vice ordförande, Kinga Gál, som ordförande.

\*\*\* *Elektronisk omröstning* \*\*\*

### 14. Gemensamt utskottssammanträde (artikel 51) för LIBE och FEMM tisdagen den 10 juli 2012

CJ01/7/09907

Miniminormer för brottsoffers rättigheter samt stöd till och skydd för brottsoffer (se separat förslag till föredragningslista).

Föredragande: Teresa Jiménez-Becerril Barrio (PPE) för LIBE-utskottet och Antonya Parvanova (ALDE) för FEMM-utskottet

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män höll en bekräftande omröstning om den kompromisstext som föredragandena och företrädarna för rådet och kommissionen kommit överens om vid informella trepartsmöten.

Kompromisstexten antogs med 79 röster för, 1 röst emot och 1 nedlagd röst.

### 15. Att skydda barn i den digitala världen

LIBE/7/09312

2012/2068(INI) COM(2011)0556

Föredragande Anna Hedh (S&D)

av yttrande:

Ansv. utsk.: CULT – Silvia Costa (S&D)

PA – PE491.241v01-00

AM – PE492.620v01-00

PR – PE486.198v01-00

AM – PE489.363v01-00

- Antagande av förslag till yttrande

En omröstning om att inleda de interinstitutionella förhandlingarna genomfördes och ett förslag till mandat för förhandlingar antogs med 56 röster för, 0 röster emot och 2 nedlagda röster.

*Antagna ändringsförslag:* 15, 16, 18, 48

*Antagna kompromissändringsförslag:* 1–11

*Förkastade ändringsförslag:* 43, 46

*Bortfallna ändringsförslag:* 1–14, 17, 19, 20, 21, 22–42, 44, 45, 47, 49, 50

**16. Rätt till advokat i straffrättsliga förfaranden och rätt till kontakt med tredje part vid frihetsberövande**

LIBE/7/06267

\*\*\*I 2011/0154(COD) COM(2011)0326 – C7-0157/2011

Föredragande: Elena Oana Antonescu (PPE)

PR – PE474.063v03-00

AM – PE486.050v01-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: JURI – Jan Philipp Albrecht (Verts/ALE)

AD – PE473.811v02-00

AM – PE475.965v01-00

- Godkännande (vägledande omröstning)

En omröstning om att inleda de interinstitutionella förhandlingarna genomfördes och ett förslag till mandat för förhandlingar antogs med 51 röster för, 2 röster emot och 4 nedlagda röster.

*Antagna ändringsförslag:* 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28.1 d, 28.1 e, 33, 37.1 d, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 48, 60, 61, 62, 63, 72, 76, 77, 82, 83, 86, 94, 98, 100, 146, 149, 150, 152, 154, 155, 157, 158, 159, 162, 164, 165, 168, 170, 174

*Antagna kompromissändringsförslag:* 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25

*Förkastade ändringsförslag:* 50, 51, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 74, 75, 78, 80, 81, 89, 99, 103, 104, 105, 106, 109, 111, 112, 116, 119, 121, 122, 128, 129, 148, 166, 167, 175, 176

*Förkastade kompromissändringsförslag:* 14, 24

*Tillbakadragna ändringsförslag:* 19, 28.1 c, 32, 37.2, 58, 73, 85, 118, 145, 147, 156, 177

*Bortfallna ändringsförslag:* 8, 12, 28 inledningen, 28.1 a, 28.1 b, 29, 30, 31, 34, 35, 36, 37.1 a, 46, 47, 49, 53, 79, 84, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 95, 96, 97, 101, 102, 105, 107, 108, 110, 113, 114, 115, 117, 120, 123, 124, 125, 126, 127, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 151, 153, 160, 161, 163, 169, 171, 172, 173

*JURI-utskottets antagna ändringsförslag:* 1, 4, 17, 18

*JURI-utskottets förkastade kompromissändringsförslag:* 2, 3, 5, 8, 15, 19, 21

*JURI-utskottets bortfallna ändringsförslag:* 4 c, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 20, 22

Övergripande ändringsförslag om att ersätta ”intervju” med ”förhör”: antaget

**17. CIA:s påstådda transport och illegala internering av fångar i europeiska länder: uppföljning av TDIP-utskottets betänkande**

LIBE/7/08920



2012/2033(INI)

Föredragande: Hélène Flautre (Verts/ALE)

PR – PE487.816v02-00

AM – PE489.622v01-00

DT – PE486.043v01-00

Ansv. utsk.: LIBE\* –

Rådsg. utsk.: AFET\* – Sarah Ludford  
(ALDE)

PA – PE487.735v01-00

AM – PE489.538v01-00

- Antagande av förslag till betänkande

En omröstning om att inleda de interinstitutionella förhandlingarna genomfördes och ett förslag till mandat för förhandlingar antogs med 50 röster för, 2 röster emot och 5 nedlagda röster.

*Antagna ändringsförslag:* 3, 4, 5, 6, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 30, 35, 36, 37, 46, 51 första delen, 53, 54, 68, 69, 73, 74, 75, 94, 108, 110, 119, 121, 123, 129, 130, 134, 135, 136, 137, 142, 143

*Antagna kompromissändringsförslag:* COMP 1, COMP 2, COMP 3, COMP 4, COMP 5, COMP 6, COMP 7, COMP 8, COMP 9, COMP 10, COMP 11, COMP 12, COMP 14, COMP 15

*Förkastade ändringsförslag:* 1, 2, 7, 8, 9, 10, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 45, 51 andra delen, 67, 93, 111, 116, 122, 125, 126, 128, 138, 139, 140, 141

*Tillbakadragna ändringsförslag:* 95, 132, 133

*Tillbakadragna kompromissändringsförslag:* COMP 13

*Bortfallna ändringsförslag:* 12, 23, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 47, 48, 49, 50, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 70, 71, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 109, 112, 113, 114, 115, 117, 118, 120, 124, 127, 131

*AFET-utskottets ändringsförslag som godtogs utan omröstning (artikel 50):* 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O

*AFET-utskottets exklusiva ansvarsområde, otillåtligt ändringsförslag, ska inte gå till omröstning:* 72

## 18. Ökad solidaritet inom EU på asylområdet

LIBE/7/08916

2012/2032(INI)

COM(2011)0835

Föredragande: Kyriacos Triantaphyllides (GUE/NGL)

PR – PE489.453v02-00

AM – PE491.135v01-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: AFET – Carmen Romero López (S&D)

PA – PE489.361v01-00

AM – PE491.333v01-00

DEVE – Beslut: inget yttrande

EMPL – Beslut: inget yttrande

- Antagande av förslag till betänkande

En omröstning om att inleda de interinstitutionella förhandlingarna genomfördes, och ett förslag till mandat för förhandlingar antogs med 47 röster för, 4 röster emot och 2 nedlagda röster.

*Antagna ändringsförslag:* 4, 5, 9, 10, 12, 13, 19, 27, 29, 30, 31, 32, 34, 36, 38, 43, 44, 45, 51, 53, 54, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 102, 103, 106, 107, 108, 109, 111, 117, 123, 126, 129, 131, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 142, 143, 144, 148, 149, 150, 156, 159

*Antagna kompromissändringsförslag:* COMP 1, COMP 2, COMP 3, COMP 4, COMP 5, COMP 6, COMP 7, COMP 8, COMP 9, COMP 10, COMP 11, COMP 12, COMP 13, COMP 14, COMP 15, COMP 16, COMP 17, COMP 18

*Förkastade ändringsförslag:* 1, 2, 3, 6, 11, 33, 35, 50, 55, 65, 68, 69, 70, 71, 77, 80, 81, 91, 96, 101, 110, 122, 124, 125, 127, 128, 132, 145, 146, 147, 158

*Bortfallna ändringsförslag:* 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 37, 39, 41, 40, 42, 46, 47, 48, 49, 52, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 74, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 104, 105, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 119, 120, 121, 130, 141, 151, 152, 153, 154, 155, 157

## 19. Straffrättsliga påföljder för insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan

LIBE/7/07611

\*\*\*I 2011/0297(COD) COM(2011)0654 – C7-0358/2011

Föredragande Emine Bozkurt (S&D)

PA – PE487.968v01-00

av yttrande:

AM – PE490.975v01-00

Ansv. utsk.: ECON\* – Arlene McCarthy (S&D)

PR – PE485.917v02-00

AM – PE489.420v01-00

- Antagande av förslag till yttrande i enlighet med artikel 50 med ECON-utskottet

Förslaget till yttrande antogs med 45 röster för, 0 röster emot och 4 nedlagda röster.

*Antagna ändringsförslag:* 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 15, 19, 21, 22, 23

*Antagna kompromissändringsförslag:* COMP 1, COMP 2, COMP 3

*Bortfallna ändringsförslag:* 1, 9, 14, 16

*Tillbakadragna ändringsförslag:* 8, 20

\*\*\* *Den elektroniska omröstningen avslutades* \*\*\*

10 juli 2012 kl. 16.00–16.30

## 20. Allmänna bestämmelser – Asyl- och migrationsfonden och fonden för inre säkerhet

LIBE/7/07982

\*\*\*I 2011/0367(COD) COM(2011)0752 – C7-0444/2011

Föredragande: Lorenzo Fontana (EFD)

PR – PE489.460v02-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: BUDG – Monika Hohlmeier (PPE)

- Behandling av förslag till betänkande
- Beslut om tidsfrist för ingivande av ändringsförslag

Lorenzo Fontana (EFD) presenterade sitt förslag till betänkande och betonade de huvudsakliga punkterna:

- Subsidiaritet bör garanteras genom att involvera regionala myndigheter.
- Katastrofbistånd bör vara lättillgängligt, och systemet ska vara flexibelt.

Pyke (GD HOME) betonade att inom ramen för kommissionens nuvarande förslag kan de nationella programmen omarbetas, men att detta inte bör göras allt för ofta då målsättningen är att ha en flerårig programplanering.

Floridis (Cyperns ordförandeskap) betonade att rådet redan hade gjort tre behandlingar av förslaget och att det huvudsakliga syftet var att förenkla förfarandena.

Sylvie Guillaume beklagade, på Tanja Fajons (skuggföredragande för S&D) vägnar, att samarbetet mellan föredraganden och skuggföredragandena inte hade varit det bästa och ansåg att de ändringsförslag som lagts fram var för ytliga. Hon betonade att kampen mot bedrägerier och korruption samt ett brett deltagande vid utarbetandet och uppföljningen av de nationella programmen borde främjas.

Hubert Pirker (PPE) välkomnade förslaget till betänkande men betonade att han inte kunde hålla med om kommissionens förslag om att ha tre olika ansvariga myndigheter. Franziska Keller (Verts/ALE) ansåg att övervakningen borde stärkas och att hon inte kunde samtycka till föredragandens ändringsförslag om begränsning av offentliggörandet av utvärderingarna.

#### Tidsplan:

- Tidsfristen för ingivande av ändringsförslag fastställdes till den 5 september 2012 kl. 12.00.
- Behandling av ändringsförslag skulle genomföras den 10–11 oktober 2012, och den vägledande omröstningen planerades till november.

### **10 juli 2012 kl. 16.30–17.00**

#### **21. Asyl- och migrationsfonden**

LIBE/7/07977

\*\*\*I 2011/0366(COD) COM(2011)0751 – C7-0443/2011

Föredragande: Sylvie Guillaume (S&D)

PR – PE491.289v01-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: AFET – Kyriakos Mavronikolas  
(S&D)

PA – PE487.900v01-00  
AM – PE491.116v01-00

DEVE – Michèle Striffler (PPE)

PA – PE489.591v01-00

BUDG – Monika Hohlmeier (PPE)

## EMPL – Beslut: inget yttrande

- Behandling av förslag till betänkande
- Beslut om tidsfrist för ingivande av ändringsförslag

Sylvie Guillaume (föredragande) välkomnade kommissionens förslag. Hon underströk behovet av tydligare indikatorer, inbegripet kvalitetsindikatorer, enhetliga definitioner och rättvis spridning av anslagen till de olika områdena samt tydligare regler för omplacering och ett enhetligt tillvägagångssätt för den yttre dimensionen, och hon föreslog inrättandet av en specifik arbetsgrupp inom kommissionen. Införandet av artikel 80 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt i den rättsliga grunden tillkännagavs inför föredragandens och skuggföredragandens kommande och eventuellt gemensamma ändringsförslag.

Kommissionen flaggade för problemet med kvalitetsindikatorer då de kan vara omätbara samt för möjligheten till ett arbetsgruppsförfarande för den yttre dimensionen. Kommissionen välkomnade ändringsförslaget om partnerskapet. Ordförandeskapet underströk behovet av ett gott samarbete och bekräftade att solidaritetsfrågan är viktig för dem. Flera ledamöter yttrade sig och följde i allmänhet föredragandens linje. Föredraganden sammanfattade genom att understryka att kvalitetsindikatorerna i sig inte utesluter kvantitativa kontroller.

Tidsplan: Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 5 september 2012 kl. 12.00

### 10 juli 2012 kl. 17.00–17.30

#### 22. **Situationen vad gäller grundläggande rättigheter: standarder och principer i Ungern (i enlighet med Europaparlamentets resolution av den 16 februari 2012) LIBE/7/09747** 2012/2130(INI)

DT – PE491.186v01-00

Ansv. utsk.: LIBE –  
Rådsg. utsk.: AFCO –

- Presentation av ett arbetsdokument

Rui Tavares (föredragande) redogjorde för det arbetsdokument som han har skrivit tillsammans med Frank Engel (PPE).

Flera ledamöter yttrade sig: Frank Engel (PPE), Sophia in 't Veld (ALDE), Kinga Göncz (S&D), Kinga Gál (PPE) och Andrew Henry William Brons (NI) tog upp frågor gällande tidsmässig och praktisk tillämpning av nämnda lagstiftning, inom det rättsliga området.

#### Tidsplan:

- Nästa diskussion om ett arbetsdokument skulle genomföras i september 2012
- En delegationsresa till Budapest den 24–26 september 2012 (efter godkännande från talmanskonferensen)

10 juli 2012 kl. 17.30–18.00

23. **Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2013 – alla avsnitt**

LIBE/7/09532

2012/2092(BUD)

Föredragande Salvatore Iacolino (PPE)

PA – PE491.339v01-00

av yttrande:

Ansv. utsk.: BUDG – Giovanni La Via (PPE)

Derek Vaughan (S&D)

- Behandling av ett förslag till yttrande
- Beslut om tidsfrist för ingivande av ändringsförslag

Salvatore Iacolino (PPE) redogjorde för sitt förslag till yttrande och sina första budgetändringsförslag, och betonade att hans prioriteringar avsåg att stärka kampen mot brottslighet genom det program som är avsett för detta område, samt Europols och Eurojusts budgetar.

Franziska Keller (Verts/ALE) betonade att den blockad som talmanskonferensen beslutat om med avseende på inre säkerhet inte finns med i förslaget till yttrande, och hon ansåg även att vissa budgetposter skulle avsättas till reserven.

Kinga Göncz (S&D) betonade att fler finansiella resurser borde göras tillgängliga för grundläggande rättigheter och att balansen mellan anslagen borde upprätthållas.

Tidsplan:

- Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 27 August 2012 (endast på EN)
- Omröstning i LIBE: 3 september 2012

10 juli 2012 kl. 18.00–18.30

24. **Fonden för inre säkerhet – polissamarbete, förebyggande och bekämpande av brottslighet samt krishantering**

LIBE/7/07985

\*\*\*I 2011/0368(COD) COM(2011)0753 – C7-0445/2011

Föredragande: Salvatore Iacolino (PPE)

PR – PE491.240v01-00

Ansv. utsk.: LIBE –

Rådsg. utsk.: BUDG – Dominique Riquet (PPE)

PA – PE492.554v01-00

- Behandling av förslag till betänkande
- Beslut om tidsfrist för ingivande av ändringsförslag

Salvatore Iacolino (föredragande) redogjorde för de centrala delarna i förslaget till betänkande. Trots att kommissionen välkomnade texten varnade den för att använda de yttre gränserna som ett kriterium för resurstilldelning avseende nationella program inom medlemsstaterna. Rådsordförandeskapet välkomnade också förslaget till betänkande som det ansåg var en positiv utveckling.

Rui Tavares (Verts/ALE) uttryckte även viss oro avseende användningen av yttre gränser vad gäller polisfonden inom fonden för inre säkerhet.

**25. Övriga frågor**

**26. Kommande sammanträde(n)**

- 3 september 2012 kl. 15.00–18.30 (Bryssel)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Juan Fernando López Aguilar (P) (2), Kinga Gál (IVP) (1,2), Sophia in 't Veld (2VP) (1,2), Salvatore Iacolino (3VP) (2), Kinga Göncz (4VP) (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Jan Philipp Albrecht (1,2), Roberta Angelilli (2), Edit Bauer (1,2), Mario Borghezio (2), Rita Borsellino (2), Emine Bozkurt (2), Arkadiusz Tomasz Bratkowski (1,2), Simon Busuttil (1,2), Wim van de Camp (2), Philip Claeys (2), Carlos Coelho (1,2), Rosario Crocetta (2), Ioan Enciu (1,2), Frank Engel (2), Cornelia Ernst (2), Monika Flašíková Beňová (2), Hélène Flautre (2), Nathalie Griesbeck (1,2), Sylvie Guillaume (1,2), Anna Hedh (1,2), Livia Járóka (1,2), Teresa Jiménez-Becerril Barrio (1,2), Timothy Kirkhope (1,2), Sarah Ludford (1,2), Anthea McIntyre (1,2), Monica Luisa Macovei (1,2), Svetoslav Hristov Malinov (2), Véronique Mathieu (1,2), Louis Michel (2), Claude Moraes (2), Georgios Papanikolaou (1,2), Carmen Romero López (1,2), Judith Sargentini (1,2), Renate Sommer (2), Rui Tavares (2), Kyriacos Triantaphyllides (2), Axel Voss (1,2), Josef Weidenholzer (1,2), Cecilia Wikström (1,2), Tatjana Ždanoka (2), Auke Zijlstra (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Alexander Alvaro (1,2), Elena Oana Antonescu (1,2), Andrew Henry William Brons (1,2), Michael Cashman (2), Anna Maria Corazza Bildt (1,2), Leonidas Donskis (2), Dimitrios Droutsas 1,2), Lorenzo Fontana (2), Monika Hohlmeier (2), Cornelis de Jong (1,2), Franziska Keller (1,2), Ádám Kósa (2), Petru Constantin Luhan (2), Marian-Jean Marinescu (2), Marek Henryk Migalski (2), Mariya Nedelcheva (2), Andres Perello Rodríguez (2), Hubert Pirker (2), Raül Romeva i Rueda (1,2), Kārlis Šadurskis (2), Marco Scurria (2), Salvador Sedó i Alabart (2), Bogusław Sonik (2), Michèle Striffler (2), Marie-Christine Vergiat (2)

187 (2)
Zita Gurmai (2), Nadja Hirsch (2), Elisabeth Jeggle (2), Petra Kammerevert (2)
193 (3)
Nadja Hirsch (1), Seán Kelly (1)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Πμερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer
Ingrid Antičević Marinović,

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 09.7.2012  
(2) 10.7.2012

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan	
Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Barrionuevo Sánchez, Dekka, Herrera, Klein, Paul, Pesta, Pine, Pyke, Savary, Sulon	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimet/Andra institutioner/organ	
EESC PERM REP PL PERM REP DE PERM REP DK PERM REP ES PERM REP HU PERM REP BG PERM REP FR German Bundestag OLAF	Brombo Chrobot Lang Winkel Collantes Peto Plamen Chipoy Lang McAlinden
Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Michel, Veinet	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat	
PPE S&D ALDE ECR Verts/ALE GUE/NGL EFD NI	



Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Bryson	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarja Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Tsiloni
DG IPOL	Balan, Hartmann
DG EXPO	
DG COMM	Ibar, Dasilva
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	Papadopoulou
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Anagnostopoulou	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretariat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Cahen, Calers, Ciuche, Chico Zamanillo, Erbezniak, Gualtieri, Laudanna, Martela, Panizza, Rueda Amparo, van de Peer, Vasiliu	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Lehmann	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman